

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 87/2019/HS-ST

Ngày: 23-5-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT, TỈNH BÌNH DƯƠNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Sinh.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Đặng Minh Lý;

2. Ông Phạm Văn Lâm.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng Vân – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Mai Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 5 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 47/2019/TLST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2019; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 91/2019/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Trương Quốc Đ**, sinh năm 1990, tại: Quảng Nam; nơi cư trú: Thôn H, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Quảng Nam; tạm trú: Số 5/24, Tổ 24, khu phố 6, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ học vấn: 3/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Trương Văn T (đã chết) và bà Nguyễn Thị B; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt ngày 09/10/2018 và tạm giam cho đến nay; có mặt.

Bị hại: Ông Nguyễn Văn N, sinh năm 1972. Địa chỉ: Thôn H, xã H, huyện V, tỉnh Vĩnh Long; tạm trú: Tổ 6, ấp T, xã T, thị xã T, tỉnh Bình Dương; có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Nguyễn Văn N, sinh năm 1993; địa chỉ: Thôn H, xã H, huyện V, tỉnh Vĩnh Long; tạm trú: Tổ 6, ấp T, xã T, thị xã T, tỉnh Bình Dương; có mặt.

2. Bà Mai Thị Y, sinh năm 1970; địa chỉ: Tập thể xí nghiệp Gạch H, phường Đ, quận N, Thành phố Hà Nội; vắng mặt.

3. Ông Nguyễn Ngọc T; địa chỉ: Thôn T, xã B, huyện P, tỉnh Bình Phước; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trương Quốc Đ, sinh năm 1990, địa chỉ: Xã Đ, huyện Đ, tỉnh Quảng Nam; tạm trú tại nhà trọ U, đường H, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương. Đ là công nhân của Công ty T; địa chỉ: Khu công nghiệp S, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương, không có giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định.

Ông Nguyễn Văn N, sinh năm 1972, địa chỉ: Xã H, huyện V, tỉnh V; tạm trú tại xã T, thị xã T, tỉnh Bình Dương. Ông N là thợ hồ đang xây dựng công trình nhà ở tại huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh. Ông N có giấy phép lái xe hạng A1 số Y983061 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Vĩnh Long cấp ngày cấp ngày 07/3/2006, có giá trị không thời hạn.

Khoảng 18 giờ 20 ngày 02/6/2018, Trương Quốc Đ điều khiển xe mô tô Honda Wave màu đỏ, biển số 93H1-081.95 lưu thông trên đường Đồng Cây Viết, phường Phú Tân, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương theo hướng đi từ giao lộ đường Điện Biên Phủ – Đồng Cây Viết về hướng giao lộ đường Đồng Cây Viết – Huỳnh Văn Lũy. Lúc này có nhiều phương tiện lưu thông trên đường. Khi điều khiển xe lưu thông gần đến vòng xoay trên đường Đồng Cây Viết, Trương Quốc Đ điều khiển xe lấn sang phần đường bên trái, hướng đi dành cho xe đi chiều ngược lại và thiếu quan sát nên không thấy xe mô tô Yamaha Sirius màu đỏ - đen, mang biển số 64D1-077.66 do ông Nguyễn Văn N, điều khiển lưu thông theo chiều ngược lại nên Trương Quốc Đ đã để phía trước xe mô tô Honda Wave màu đỏ, biển số 93H1-081.95 đụng vào phía trước xe mô tô Yamaha Sirius màu đỏ - đen, mang biển số 64D1-077.66 do ông Nguyễn Văn N điều khiển. Hậu quả ông Nguyễn Văn N bị thương nặng và hai phương tiện hư hỏng.

Tại Biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 02/6/2018 của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương thể hiện như sau:

Hiện trường chung nơi xảy ra tai nạn tại đoạn đường thẳng của đường Đồng Cây Viết. Mặt đường Đồng Cây Viết được trải nhựa bằng phẳng, rộng 15m00 và không có vạch kẻ đường phân chia chiều đường, làn đường xe chạy (Lấy mép lề phải đường Đồng Cây Viết hướng từ đường Huỳnh Văn Lũy về đường Điện Biên Phủ làm lề chuẩn; lấy trụ điện số 4N1 làm điểm mốc cố định hiện trường). Xe mô tô biển số 93H1-081.95 ngã nghiêng qua bên trái nằm trên đường Đồng Cây Viết; đầu xe hướng về đường Huỳnh Văn Lũy, đuôi xe hướng về đường Điện Biên Phủ, tâm trục bánh trước cách lề chuẩn là 3m40, cách tâm

trục bánh sau xe mô tô biển số 64D1-077.66 là 1m20 và cách điểm mốc là 18m60, tâm trục bánh sau cách lề chuẩn là 3m30. Xe mô tô biển số 64D1-077.66 ngã nghiêng qua phải và nằm trên đường Đồng Cây Viêt; đầu xe quay về đường Điện Biên Phủ, đuôi xe quay về hướng đường Huỳnh Văn Lũy, tâm trục bánh trước cách lề chuẩn là 5m60 và cách tâm vết máu là 1m20. Tại hiện trường phát hiện một vết máu có kích thước (0m90 x 0m40) nằm trên mặt đường Đồng Cây Viêt, tâm vết máu cách lề chuẩn là 5m70.

Tại Biên bản khám nghiệm xe mô tô Yamaha Sirius màu đỏ - đen, biển kiểm soát 64D1-077.66 thể hiện: Bộ phận chắn bùn bánh trước có dấu va chạm kích thước (25x15) cm điểm thấp nhất dấu va chạm cách mặt đất 55cm, làm vỡ một phần bên phải bộ phận chắn bùn. Bộ phận yếm chắn gió có dấu va chạm kích thước (30x20)cm, điểm thấp nhất dấu va chạm cách mặt đất 70cm làm vỡ hoàn toàn bộ phận chắn gió. Bộ phận bửng chắn gió bên phải có dấu va chạm kích thước (50x30) cm, điểm thấp nhất dấu va chạm cách mặt đất 35 cm làm vỡ hoàn toàn bửng chắn gió. Bộ phận giảm xóc bánh trước bên phải có dấu va chạm kích thước (10x5) cm, điểm thấp nhất dấu va chạm cách mặt đất 38 cm làm trầy xước và làm biến dạng từ trước về sau. Bộ phận đèn chiếu sáng phía trước có dấu va chạm kích thước (20x30) cm, điểm thấp nhất dấu va chạm cách mặt đất 90cm làm vỡ bộ phận chiếu sáng phía trước.

Tại Biên bản khám nghiệm xe mô tô hiệu Honda Wave biển số 93H1-081.95: Bộ phận giảm xóc bánh trước có dấu va chạm làm gãy hoàn toàn bộ phận giảm xóc. Bộ phận chắn bùn bánh trước có dấu va chạm làm vỡ hoàn toàn bộ phận chắn bùn bánh trước. Bộ phận yếm chắn gió có dấu va chạm làm vỡ hoàn toàn yếm chắn gió. Bộ phận chiếu sáng có dấu va chạm làm vỡ hoàn toàn bộ phận chiếu sáng; đồng hồ đo tốc độ gãy rời khỏi đầu xe. Bộ phận bửng chắn gió hai bên xe có dấu va chạm làm vỡ hoàn toàn bửng chắn gió. Bộ phận đèn báo hãm và đèn chuyển hướng phía sau có dấu hiệu va chạm kích thước (25x20)cm, điểm thấp nhất dấu va chạm cách mặt đất 70cm làm gãy rời cụm đèn khỏi thân xe. Bộ phận chắn bùn bánh sau có dấu va chạm làm rời chắn bùn khỏi xe.

Theo Bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 320/2018/GDPY ngày 29/8/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Bình Dương kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên đối với ông Nguyễn Văn N hiện tại là 67%. Quá trình điều tra, ông Nguyễn Văn N yêu cầu Trương Quốc Đ bồi thường tiền thuốc và chi phí điều trị thương tích là 80.000.000 đồng. Trương Quốc Đ chưa bồi thường số tiền trên cho ông N.

Đối với xe mô tô Yamaha Sirius màu đỏ - đen, biển kiểm soát 64D1-077.66. Quá trình điều tra xác định: Xe trên do ông Nguyễn Văn N, sinh năm 1993; địa chỉ: Xã H, huyện V, tỉnh Vĩnh Long (ông N là con ruột ông N) đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe. Ngày 02/6/2018, ông N cho ông N mượn xe để đi làm thì xảy ra tai nạn. Ngày 13/9/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành

phố Thủ Dầu Một đã giao trả lại xe này cho ông N. Ông N yêu cầu Trương Quốc Đ bồi thường 4.000.000 đồng để sửa chữa lại xe. Trương Quốc Đ chưa bồi thường số tiền trên cho ông N.

Đối với xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave có số khung 152440, số máy 1353360; được gắn biển số 93H1-081.95. Tại Thông báo số 3027 ngày 18/7/2018 của phòng PC52 Công an tỉnh Bình Dương xác định xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave có số khung 152440, số máy 1353360 do bà Mai Thị Y ngụ tại khu tập thể Xí nghiệp gạch H, xã, huyện T, Thành phố Hà Nội đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe. Xe trên là tang vật của vụ án trộm cắp tài sản xảy ra ngày 04/1/2013 tại xã Đại Mỹ, huyện Từ Liêm, Thành phố Hà Nội (nay là quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội). Ngày 15/10/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một đã có Công văn số 630/TB-CSĐT-ĐTTH thông báo cho Cơ quan Cảnh sát Điều tra, Công an quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội về việc Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đang tạm giữ vật chứng của vụ Trộm cắp tài sản xảy ra ngày 04/1/2013 tại xã Đại Mỹ, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội để Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội để tiếp nhận vật chứng điều tra theo thẩm quyền.

Đối với Biển số 93H1-081.95; tại Phiếu trả lời xác minh của Phòng PC67 Công an tỉnh Bình Dương xác định: Số xe 93H1-081.95 là số của Biển số xe mô tô hiệu Yamaha Exciter, có số khung RLCE1S9A0CY041401, số máy 1S9A041410 do ông Nguyễn Ngọc T; địa chỉ: Thôn T, xã B, huyện Bù Gia Mập, tỉnh Bình Phước đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe. Quá trình điều tra xác định, ông T vẫn quản lý, sử dụng xe gắn biển số này đến khoảng tháng 3/2019 ông T mới bán cho người khác. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một đã có Công văn số 630/TB-CSĐT-ĐTTH thông báo cho Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội về việc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một đang tạm giữ vật chứng của vụ Trộm cắp tài sản xảy ra ngày 04/1/2013 tại xã Đại Mỹ, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội để Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội để tiếp nhận vật chứng điều tra theo thẩm quyền.

Tại Cáo trạng số 64/CT-VKS-HS ngày 14/3/2019 của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo Trương Quốc Đ về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị hại ông Nguyễn Văn N trình bày: Bị cáo Trương Quốc Đ điều khiển xe lấn sang phần đường của bị hại dẫn đến tai nạn. Sau khi tai nạn, bị hại phải điều trị thương tích. Quá trình điều tra, ông N yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 80.000.000 đồng. Tuy nhiên, tại phiên tòa, ông N chỉ yêu cầu bị cáo bồi thường

số tiền 50.000.000 đồng. Trong đó, ngay khi bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo phải bồi thường số tiền 25.000.000 đồng. Số tiền 25.000.000 đồng còn lại đồng ý cho bị cáo thanh toán mỗi tháng 5.000.000 đồng. Cụ thể: Ngày 23/6/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/7/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/8/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/9/2019 thanh toán 5.000.000 đồng và ngày 23/10/2019 thanh toán 5.000.000 đồng. Về hình phạt, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Nguyễn Văn N trình bày: Ông N là chủ sở hữu chiếc xe Yamaha Sirius biển kiểm soát 64D1-077.66. Ngày 02/6/2018 ông N cho ông N (là Cha ruột ông N) mượn đi làm thì xảy ra tai nạn. Do bị cáo Đ là người có lỗi trong việc gây ra tai nạn nên yêu cầu bị cáo phải bồi thường chi phí sửa xe là 4.000.000 đồng.

Bị cáo Trương Quốc Đ trình bày: Do bất cẩn nên bị cáo điều khiển xe lấn sang phần đường bên trái, hướng đi dành cho xe đi chiều ngược lại gây tai nạn với ông Nguyễn Văn N, bị cáo rất hối hận. Bị cáo đồng ý bồi thường cho ông Nguyễn Văn N số tiền 50.000.000 đồng. Trong đó, số tiền 25.000.000 đồng bị cáo bồi thường ngay khi bản án có hiệu lực pháp luật. Số tiền 25.000.000 đồng còn lại bị cáo đồng ý thanh toán cho ông N mỗi tháng 5.000.000 đồng. Cụ thể: Ngày 23/6/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/7/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/8/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/9/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/10/2019 thanh toán 5.000.000 đồng và đồng ý thanh toán cho ông Nguyễn Văn N số tiền 4.000.000 đồng.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Trương Quốc Đ mức hình phạt từ 36 tháng đến 42 tháng tù.

- Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, bị cáo đồng ý bồi thường cho bị hại Nguyễn Văn N tiền điều trị thương tích 50.000.000 đồng (thanh toán như thỏa thuận trên) và đồng ý thanh toán cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Nguyễn Văn N tiền chi phí sửa xe 4.000.000 đồng nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận.

- Đối với xe Honda Wave có số khung 152440, số máy 1353360, gắn biển số xe 93H-081.95 là tang vật trong vụ án trộm cắp tài sản xảy ra ngày 04/01/2013 tại xã Đại Mỹ, huyện Từ Liêm (nay là quận Nam Từ Liêm), Thành phố Hà Nội. Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương đã có Công văn thông báo cho Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an

quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội để tiếp nhận vật chứng điều tra theo thẩm quyền.

Bị cáo Trương Quốc Đ không có ý kiến tranh luận, chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị hại ông Nguyễn Văn N và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án ông Nguyễn Văn N không có ý kiến tranh luận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục tố tụng theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định, hành vi tố tụng các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Trương Quốc Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản hỏi cung bị can, biên bản lấy lời khai của bị hại, cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 18 giờ 00 phút, ngày 02/6/2018, bị cáo Trương Quốc Đ có hành vi điều khiển xe mô tô hiệu Honda Wave, biển số 93H1-081.95 lưu thông trên đường Đồng Cây Viêt hướng về đường Huỳnh Văn Lũy do Đ không chú ý quan sát, để xe lấn sang phần đường bên trái hướng dành cho xe đi ngược chiều, sau đó xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 64D1-077.66 do ông Nguyễn Văn N điều khiển lưu thông theo chiều ngược lại, hậu quả làm ông Nguyễn Văn N thương tích với tỉ lệ tổn thương là 67%; bản thân bị cáo Trương Quốc Đ không có giấy phép lái xe theo quy định của pháp luật. Do đó hành vi mà bị cáo Trương Quốc Đ thực hiện đã hội đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” được quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Do vậy, cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo với tội danh và điều khoản như trên là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho sức khỏe của người khác. Với tình hình tai nạn giao thông xảy ra ngày càng gia tăng như hiện nay, là do ý thức

không chấp hành luật giao thông đường bộ của người tham gia giao thông mà phần lớn là lỗi của người điều khiển xe vi phạm luật giao thông đường bộ. Do không chú ý quan sát và điều khiển xe mô tô trong tình trạng không có giấy phép lái xe theo quy định của pháp luật, bị cáo Trương Quốc Đ đã gây tai nạn, hậu quả làm bị hại Nguyễn Văn N bị thương tích với tỉ lệ tổn thương là 67%. Do đó để có tác dụng giáo dục bị cáo ý thức tuân theo pháp luật, đồng thời nhằm đấu tranh phòng chống tội phạm chung, cần có mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện để nhằm răn đe giáo dục bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội đồng thời cũng nhằm răn đe những người tham gia giao thông nhưng không tuân thủ Luật giao thông đường bộ, xem thường sức khỏe, tính mạng của người khác.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; tại phiên tòa bị cáo đồng ý bồi thường cho bị hại, bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Đối chiếu với các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, căn cứ vào nhân thân, tính chất mức độ, hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện, xét thấy mức hình phạt mà đại diện Viện Kiểm sát đề nghị đối với bị cáo là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, bị cáo đồng ý bồi thường cho bị hại ông Nguyễn Văn N số tiền 50.000.000 đồng. Trong đó, ngay khi Bản án có hiệu lực pháp luật bồi thường số tiền 25.000.000 đồng. Số tiền 25.000.000 đồng còn lại bị cáo đồng ý thanh toán cho bị hại mỗi tháng 5.000.000 đồng. Cụ thể: Ngày 23/6/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/7/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/8/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/9/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/10/2019 thanh toán 5.000.000 đồng và đồng ý thanh toán cho ông Nguyễn Văn N số tiền 4.000.000 đồng nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

- Đối với xe Honda Wave số khung 152440, số máy 1353360; gắn biển số 93H1-081.95 là tang vật trong vụ án trộm cắp tài sản xảy ra ngày 04/01/2013 tại xã Đại Mỹ, huyện Từ Liêm (nay là quận Nam Từ Liêm), Thành phố Hà Nội. Kiến nghị Cơ quan Cảnh sát Điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương xử lý theo quy định của pháp luật.

[8] Án phí sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; các Điều 584, 585, 586, 589 và 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp và quản lý sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Tuyên bố bị cáo Trương Quốc Đ phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

1. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Trương Quốc Đ 03 (Ba) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 09/10/2018.

2. Về trách nhiệm dân sự:

2.1. Buộc bị cáo Trương Quốc Đ có nghĩa vụ bồi thường cho ông Nguyễn Văn N tiền điều trị thương tích là 50.000.000 đồng; trong đó: Số tiền 25.000.000 đồng bồi thường ngay khi Bản án có hiệu lực pháp luật; số tiền 25.000.000 đồng còn lại thanh toán cho ông N mỗi tháng 5.000.000 đồng; cụ thể: Ngày 23/6/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/7/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/8/2019 thanh toán 5.000.000 đồng; ngày 23/9/2019 thanh toán 5.000.000 đồng và ngày 23/10/2019 thanh toán 5.000.000 đồng.

2.2. Buộc bị cáo Trương Quốc Đ có nghĩa vụ bồi thường cho ông Nguyễn Văn N tiền chi phí sửa xe là 4.000.000 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với thời gian và số tiền chậm thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

3. Về án phí sơ thẩm: Buộc bị cáo Trương Quốc Đ phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và 2.700.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

4. Bị cáo, bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt được quyền kháng cáo Bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo Bản án trong

thời hạn ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố Thủ Dầu Một;
- Công an thành phố Thủ Dầu Một;
- Chi cục THADS TP. Thủ Dầu Một;
- Sở Tư Pháp tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Duy Sinh

